

# Nogent 2003, Bar-le-Duc 2004, Reims 2005

Reims fait pétiller les événements!



Reims fait pétiller les événements!

25 NOVEMBRE 2005 : SALLE ROYALE - CENTRE DES CONGRÈS,  
12, BD DU GÉNÉRAL-LECLERC - 51722 REIMS CEDEX - TÉL. : +33 (0) 3 26 77 44 44



## Les Entretiens européens

41, RUE ÉMILE ZOLA , F-93107 MONTREUIL CEDEX  
TÉL. : +33 (0) 1 49 88 81 44 - FAX. : +33 (0) 1 49 88 11 84

Dirigés par Claude Fischer, gérante d'ASCPE, secrétaire générale de Confrontations Europe

Site: <http://www.entretiens-europeens.org>

Contact : Marie-Ange Schilling - Email: [contact@entretiens-europeens.org](mailto:contact@entretiens-europeens.org)

Créés en 2003 à l'initiative de / *Created in 2003 by*



Parrainés par / *Sponsored by*



EUROPEAN COMMISSION  
DG ENERGY & TRANSPORT



Organisés en coopération avec / *Organized with*

CONFRONTATIONS



C.E.R.E.S.

et en partenariat avec / *and in partnership with*



**Gérer nos déchets nucléaires :**

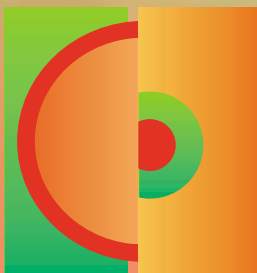
**Managing Nuclear Waste:**

**choisir la sécurité**

**Choosing Safety**

**et le développement durable**

**and Sustainable Development**



**25 NOVEMBRE 2005 – REIMS**

**SALLE ROYALE, CENTRE DES CONGRÈS**

**12, BD DU GÉNÉRAL-LECLERC - 51722 REIMS CEDEX - TÉL. : +33 (0) 3 26 77 44 44**

8 h 45  
8.45 a.m.  
9 h 15  
9.15 a.m.

Accueil / *Welcome*

Allocutions d'ouverture / *Inaugural address*

**Claude FISCHER**, directrice des *Entretiens européens*  
*Head, Entretiens européens*

**Jean-Louis SCHNEITER**, maire de Reims  
*Mayor of Reims*

Audition / *Papers*

**François LAMOUREUX**, directeur général DG TREN, Commission européenne  
*Director DG Energy&Transport, European Commission*

10 h 15  
10.15 a.m.

## Première Table ronde / *First round Table*

Avec la participation de / *with the participation of* **Cyrille VINCENT**, DG EMP, MINEFI

### **Les enjeux démocratiques et les différentes formes de consultation et de participation des populations aux projets** *Democratic issues, various form of consultation and the involvement of the general public in projects*

Président de séance / *Chairman*

**Dr Peter HAUG**, directeur général de FORATOM  
*Secretary General, FORATOM*

Intervention / *Speaker*

**Thomas FLÜELER**, chercheur, École polytechnique fédérale de Zürich, Suisse  
*Swiss Federal Institute of Technology*

Discutants / *Discussants*

**Jean-Luc BOUZON**, conseiller général de la Haute-Marne, vice-président de l'AEMHM  
*County Councillor for Haute-Marne, Vice-President, AEMHM*

**Torsten CARLSSON**, ancien maire d'Oskarshamn, membre du KASAM, Suède  
*Former Mayor of Oskarshamn, Member of KASAM, Sweden*

**Jean-Claude DELALONDE**, président de l'ANCLI  
*Chairman of ANCLI*

**Ghislain de MARSILY**, professeur de géologie, membre de la CNE, de l'Académie des  
Sciences et de l'Académie des Technologies  
*Professor of Geology, Member of CNE, the Académie des Sciences and  
the Académie des Technologies*

**Serge GADBOIS**, sociologue, membre de Mutadis et du COWAM  
*Sociologist, Member of Mutadis and COWAM*

**Claude GATIGNOL**, député de la Manche, vice-président de l'OPECST  
*Member of Parliament for Manche, Vice-President of OPECST*

**Edit HERCZOG**, députée européenne, Hongrie  
*Member of European Parliament, Hungary*

**Evelyn HOOFT**, porte-parole de l'ONDRAF, Belgique  
*spokeswoman, ONDRAF, Belgium*

**François ROLLINGER**, Représentant confédéral CFDT au CSSIN  
*CFDT Trade Union Representative at CSSIN*

Audition / *Papers*

**Christian BATAILLE**, député du Nord, membre de l'OPECST  
*Member of Parliament for Nord, Member of OPECST*

12 h 30  
12.30 a.m.

13 h

Conférence de presse / *Press Conference*

1 p.m.

Déjeuner / *Lunch*

14 h 30

Audition / *Papers*

2.30 p.m.

**Kathryn SHAVER**, directrice générale de NWMO, Canada  
*Executive Director, NWMO, Canada*

15 h

## Deuxième Table ronde / *Second round Table*

3 p.m.

**Les laboratoires de recherche et les centres de stockage : des opportunités pour créer des dynamiques de développement durable**  
***Research laboratories and disposal sites: opportunities for dynamics based on sustainable development***

Président de séance / *Chairman*

**Rolf LINKOHR**, physicien nucléaire, président du C.E.R.E.S.  
*Nuclear Physicist, President, Centre for European Energy and Strategy*

Avec la participation / *With the participation of*

**Angelo CASTELLAN**, directeur Programme Déchets nucléaires et Évaluation environnementale, OPG, Canada  
*Director Nuclear Waste programming and Environmental Assessment, OPG, Canada*

**Daniel COLLARD**, président de Cristal Union  
*CEO, Cristal Union*

**Jean-Guy DEVEZEAUX**, directeur adjoint BUT/DPP, AREVA  
*Deputy Manager; BUT/DPP, AREVA*

**François DOSÉ**, député de la Meuse, membre du CLIS  
*Member of Parliament for Meuse, Member of the CLIS*

**Bernard DUPRAZ**, directeur général adjoint, Production Ingénierie, EDF  
*Senior Executive Vice-President, Generation, EDF*

**François-Michel GONNOT**, député de l'Oise, président de l'Andra  
*Member of Parliament for Oise, Chairman of the Board, Andra*

**Romana JORDAN CIZELJ**, députée européenne, Slovénie  
*Member of the European Parliament, Slovenia*

**Robert LECLERE**, directeur de l'Environnement, Electrabel, Belgique  
*General Coordinator for environment, Electrabel, Belgium*

**Philippe PRADEL**, directeur Energie Nucléaire au CEA  
*Director, Nuclear Energy, CEA*

**Simon WEBSTER**, chef d'unité, direction Energie, DG Recherche, Commission européenne  
*Head of Unit, Energy Department, DG Research, European Commission*

17 h 30

Conclusions / *Summing-Up*

5.30 p.m.

**Philippe HERZOG**, président de Confrontations Europe  
*President of Confrontations Europe*

**Bruno SIDO**, président du Conseil général de Haute-Marne, sénateur  
*Chairman of Haute-Marne County Council, Senator*

Les débats seront traduits simultanément en anglais et en français  
*Debates will be simultaneously translated into English and French*